



VODÁRNÝ KLADNO - MĚLNÍK
akciová společnost

Smlouva o dílo na zhotovení projektové dokumentace a dodávky souvisejících prací

uzavřená podle § 2586 a následujících zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění

Č. smlouvy vedené u objednatele: P-409/18
Č. smlouvy vedené u zhotovitele: 10915/0
Č. zakázky: 21400118

I. Smluvní strany

1. Objednatel: Vodárny Kladno - Mělník, a.s.

se sídlem Kladno, U vodojemu 3085, PSČ 272 01 zapsaná
v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B,
vločka č. 2380

Zastoupená: Ing. Petrem Schönfeldem, ředitelem společnosti,
na základě plné moci

Zástupce

ve věcech technických:

IČ: 46356991
DIČ: CZ46356991
Bank. spojení:

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

2. Zhotovitel: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem v Teplicích, Přítkovská 1689, PSČ 415 50, zapsaná
v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ústí nad
Labem, oddíl B, vločka č. 465

Zastoupená: Ing. Milan Hruša, ředitel rozvoje a investic, pověřený řízením útvaru
projekce

Manažer projektu:

Pracoviště: Sladovnická 1082, 463 11 Liberec
IČ : 49099451
DIČ: CZ49099451
Bank. spojení:

(dále jen „zhotovitel“) na straně druhé

II. Základní ustanovení

1. Účelem této smlouvy je zabezpečení prací dle nabídky (příloha č. 1) pro akci s názvem:

Mělník, ČOV – rekonstrukce

2. Objednatel touto smlouvou zmocňuje zhotovitele, aby jednal jako objednatelův zástupce ve všech záležitostech zpracování a projednání dokumentace, nestanoví-li tato smlouva výslovně jinak. Za tímto účelem uděluje objednatel zhotoviteli plnou moc, která je přílohou č. 2 a nedílnou součástí této smlouvy.

3. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že tuto smlouvu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.

III. Předmět plnění

1. Zhotovitel se zavazuje, že v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a za podmínek v ní uvedených zajistí a vykoná pro objednatele práce, výkony a služby spojené s objednanou činností.
2. Věcná náplň zpracované dokumentace je dána požadavky (zadáním) objednatele na rozsah řešení. Objednatel požaduje řešit zejména:
 - 1) **Posouzení současného stavu ČOV Mělník.**
 - 2) **Posouzení výhledového stavu ČOV Mělník.**
 - 3) **Koncepční variantní řešení výhledového stavu.**

Podrobný popis činností požadovaných objednatelem po zhotoviteli je uveden v nabídce zhotovitele, která je nedílnou součástí této smlouvy ve formě přílohy č. 1.

Předmětem této smlouvy je z nabídky zhotovitele pouze 1. část (body ad. 1–3). O smluvním ujednání v rozsahu dle 2. části bude objednatelem rozhodnuto na základě předloženého závěru plynoucího z 1. části.

IV. Místo plnění

1. Místem plnění smlouvy je sídlo objednatele. Předání hotového díla nebo jeho části bude zhotovitelem uskutečněno v sídle objednatele na adrese: Vodárny Kladno – Mělník, a.s., U vodojemu 3085, Kladno. Zodpovědnou osobou za převzetí dokumentace v době uzavírání smlouvy je pověřenou osobou [REDACTED]

V. Způsob provedení díla

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje dílo zhotovit s vynaložením veškeré odborné péče, vlastními prostředky a to autorizovaným inženýrem v oboru vodohospodářských staveb podle zákona č. 360/1992 Sb. o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě, ve znění pozdějších předpisů. Jiných osob může zhotovitel využít, jestliže není k některým pracím, činnostem, službám, výkonům oprávněn v rozsahu nezbytném pro řádné a úplné plnění díla.
2. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje předat dílo objednateli v plném rozsahu a kvalitě v termínech stanovených v čl. VI. této smlouvy.
3. V případě použití subdodavatele odpovídá zhotovitel za termín dokončení a předání díla, stejně tak i za kvalitu díla.
4. Objednatel je oprávněn provádět kontrolu způsobu provádění díla a plnění této smlouvy. Objednatel je oprávněn dílo kontrolovat sám, nebo prostřednictvím svého příkazníka na základě příkazní smlouvy. Rovněž je objednatel oprávněn přizvat ke kontrole díla zástupce smluvního provozovatele vodohospodářské infrastruktury Středočeské vodárny, a.s.
5. Pokud objednatel na základě výsledků svých kontrolních šetření zjistí, že zhotovitel provádí dílo v rozporu s touto smlouvou a svými povinnostmi, je povinen písemně zhotovitele o těchto skutečnostech informovat a žádat po zhotoviteli nápravu a odstranění

zjištěných vad. V případě zjištění a oznámení vad a nedodělků je zhotovitel povinen tyto odstranit v nejkratším možném termínu. Odstranění vad a nedodělků oznámí zhotovitel objednateli písemnou formou.

6. Za řádně, kvalitně a včas splněné dílo je v souladu s touto smlouvou považováno dílo dokončené a vykonané s odbornou péčí bez vad a nedodělků, protokolárně objednateli předané ve lhůtě stanovené v článku VI. této smlouvy.
7. Objednatel je povinen řádně a včas splněné dílo v místě plnění převzít a zaplatit dohodnutou cenu za podmínek dále touto smlouvou specifikovaných.
8. Zhotovitel zhotoví předmět plnění v souladu s příslušnými právními předpisy a příslušnými ČSN v částech závazných i směrných včetně odvětvových norem. Součástí dokumentace bude soupis norem vztahujících se k jednotlivým stavebním objektům a provozním souborům.
9. Dokumentace bude zpracována v souladu s dokumentem „Technických standardů vodohospodářských staveb v působnosti vlastníka infrastruktury, společnosti Vodárny Kladno-Mělník, a.s. (VKM) a provozovatele, společnosti Středočeské vodárny, a.s. (SV)“ v aktuální verzi. Dokument je k dispozici na webu (www.vkm.cz) objednatele.
10. Zhotovitel je povinen si vždy (tedy i v případě, že nebude předmětem plnění díla IČ), zajistit stanovisko provozovatele, společnosti Středočeské vodárny, a.s. (SV).
11. Dokumentace bude vypracována v níže uvedeném počtu paré a formě:

Stupeň dokumentace:	Počet paré:	Propočet nákladů:	Dokladová část:	Elektronická forma:	Formáty dat:
Studie	4 x	1x	-	1 x CD	Výkresové části: dwg a pdf Textové části: doc a pdf Tabulkové části (propočet nákladů): xls Dokladová část: pdf

VI. Doba plnění

1. Zahájení činnosti zhotovitele – bezprostředně po podpisu této smlouvy. Další průběh jednotlivých činností je specifikován v níže uvedených bodech.

	Činnost:	Termín plnění:
1.	Předání dokumentace v rozsahu dle nabídky zhotovitele (1. část):	31. 7. 2018

VII. Cena díla

1. Cena díla je stanovena dohodou smluvních stran ve smyslu zák. č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, na základě cenové nabídky zhotovitele.
Výpočet ceny tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

2. Cena díla za předmět plnění dle čl. III této smlouvy činí:

Činnost:	Cena v Kč		
	Bez DPH	DPH	s DPH
2.1 Vypracování a předání dokumentace v rozsahu dle nabídky zhotovitele (1. část)	113 825,-	23 903,-	137 728,-
Cena celkem včetně DPH slovy: sto třicet sedm tisíc sedm set dvacet osm korun českých			

VIII. Platební podmínky:

1. Financování a úhrada se realizuje dle přílohy č. 1 – nabídka zhotovitele, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. Přílohu připravuje zhotovitel.

	Kč bez DPH
1.1 Dílčí plnění viz. článek VII, bod 2.1	113 825,-

2. Ode dne předání dokumentace běží 14 denní lhůta, ve které provede zhotovitel ve spolupráci s objednatelem posouzení kompletnosti dokumentace. V této lhůtě objednatel písemně upozorní zhotovitele na zjištěné vady a nedodělky anebo potvrdí, že dílo je bez vad a nedodělků.

3. Den písemného potvrzení (podepsání) předávacího protokolu, že dílo je bez vad a nedodělků je dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu Zákona č. 235/2004 Sb. o DPH tj. **zhotovitel má právo fakturovat až po posouzení předané dokumentace objednatelem a podepsání předávacího protokolu odpovědnými osobami objednatele a zhotovitele.**

Fakturovány budou pouze ty činnosti, které byly provedeny. V případě, že činnost zhotovitele byla provedena pouze částečně, má objednatel právo na slevu z dohodnuté ceny v rozsahu neprovedených činností.

4. Ke všem účtovaným částkám bude připočtena DPH dle platných právních předpisů ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

5. Splatnost faktur je 30 dní ode dne vystavení.

6. Zhotovitel je oprávněn po dohodě s objednatelem zhotovit vícetisky.

7. Smluvní strany se dohodly, že zhotovitel nebude požadovat zálohu. Objednatel se zavazuje, že za vykonané práce a činnosti zaplatí odměnu ve výši ujednané v této smlouvě.

8. V případě, že dojde k odstoupení od této smlouvy ze strany objednatele, bude zhotovitel fakturovat pouze práce rozpracované ke dni zrušení nebo odstoupení od této smlouvy.

IX. Smluvní sankce:

1. V případě prodloužení zhotovitele s časem plnění zaviněným zhotovitelem zavazuje se tento uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,5 % z relevantní dílčí ceny za každý započatý týden prodloužení. Tato sankce bude uplatněna formou snížení odměny zhotovitele. Sankční opatření se vztahují i na dílčí termíny v této smlouvě uvedené.

2. V případě prodlení objednatele s úhradou faktur je tento povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z výše faktury za každý den prodlení.
3. Při zajišťování plnění zhotovitele dle této smlouvy se mohou vyskytnout překážky vzniklé z důvodů neležících na straně zhotovitele. O těchto skutečnostech bude zhotovitel objednatele neprodleně informovat a společně rozhodnou o dalším postupu. V těchto případech nebudou sníženy odměny zhotovitele ve smyslu výše uvedeného ustanovení.

X. Součinnost objednatele a zhotovitele:

1. S objednatelem budou předem projednávány veškeré práce a změny mající vliv na cenu díla a změnu termínů dokončení díla. Objednatel se zavazuje projednávat navržené změny tak, aby nebyla narušena plynulost prováděných prací.
2. Zhotovitel se zavazuje organizovat výrobní výbory a posouzení zpracovávané dokumentace s tím, že na tato jednání bude min. s týdenním předstihem zván zástupce objednatele a zástupce provozovatele Středočeských vodáren, a.s.

XI. Záruka:

1. Zhotovitel ručí za to, že dílo bude navrženo provozuschopné a bude mít požadované vlastnosti při dodržení navržených parametrů. Neručí za závady vzniklé při realizaci, zejména použití nesprávných technologií provádění, neschválených materiálů, porušení bezpečnostních předpisů apod.

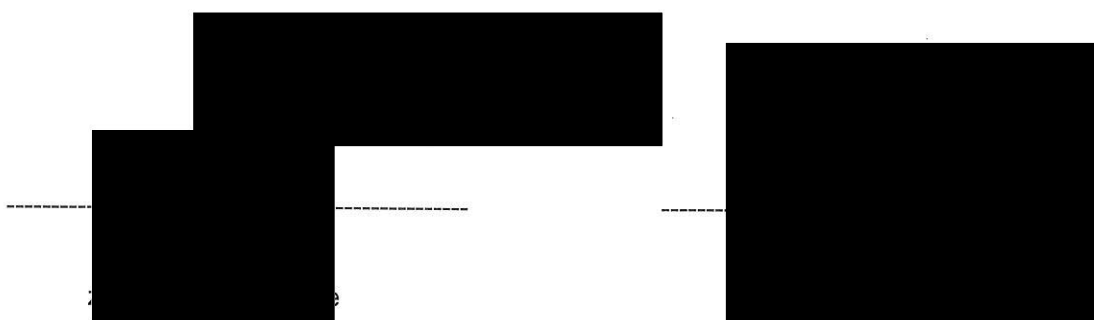
XII. Závěrečná ustanovení:

1. Manažer projektu je oprávněn pověřovat dílčími pracovními úkoly ostatní zaměstnance zhotovitele.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž všechny mají stejnou platnost. Objednatel obdrží 2 stejnopisy a zhotovitel obdrží 1 stejnopis.
3. Měnit a doplňovat smlouvu lze pouze písemně oboustranně potvrzenými dodatky. Dodatek může předložit kterákoliv smluvní strana. Druhá strana zaujme stanovisko do 21 dnů po obdržení.
4. Zhotovitel může smlouvu písemně vypovědět. Výpovědní doba je 1 měsíc a začne běžet od 1. dne měsíce následujícího, v němž byla výpověď doručena. Objednatel může smlouvu kdykoli písemně odvolat, je však povinen nahradit zhotoviteli vzniklé náklady a příslušnou část odměny, pokud obdrží od zhotovitele plnění v rozsahu k datu výpovědi smlouvy. Požadovaná náhrada vzniklých nákladů a příslušná část odměny musí odpovídat předanému rozsahu plnění.
5. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu včetně jejích příloh přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz jejich svobodné, pravé a vážné vůle připojují své podpisy.

6. Tato smlouva nabývá v souladu s ustanovením § 6 odst. 1 zák. č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva i následné dodatky podléhají povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Podpisem této smlouvy smluvní strany bezvýhradně souhlasí s jejím uveřejněním včetně jejích změn a dodatků v rozsahu požadovaném českým právním řádem.

V Kladně dne: 20.4.2018

V Teplicích dne: 19.4.2018



The signature area is redacted with black boxes. A horizontal dashed line is drawn across the page, passing through the redacted area.

Přílohy: č. 1 - Nabídka zhotovitele
č. 2 - Plná moc k zastupování objednatele



ÚTVAR PROJEKCE, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec – Vratislavice, Tel. 482 416 841

NABÍDKA

Akce: Mělník, ČOV - rekonstrukce

Investor: Vodárny Kladno-Mělník, a.s.

Návrh postupu prací:

Na základě jednání na ČOV Mělník dne 23.3.2018 a prohlídky ČOV bude řešeno ve spolupráci s [REDAKCE]

1. Posouzení současného stavu ČOV, ke kterému budou potřeba následující podklady:
 - a. Počet napojených obyvatel na kanalizaci a ČOV.
 - b. Kvalita přítoku a odtoku za poslední tři roky (2015, 2016 a 2017).
 - c. Teploty vody v aktivačních nádržích v průběhu celého roku.
 - d. Průtoky – roční (2015-2017), měsíční, denní, max. hodinové a max. dešťové.
 - e. Dovážené odpadní vody a kaly na ČOV – množství a kvalita.
 - f. Změny, které se udály na ČOV od roku 2009.
2. Posouzení výhledového stavu ČOV – napojení dalších dosud nenapojených obyvatel – Dolní Beřkovice, Vehlovice, atd., tj. cca 24 000 EO, ke kterému budou předány následující podklady:
 - a. Počty obyvatel z dosud nenapojených lokalit.
 - b. Výhledové dovážené odpadní vody a kaly na ČOV – množství a kvalita.
3. Koncepční variantní řešení výhledového stavu v souladu s připravovanou novelou NV č. 401/2015 Sb. Ve spolupráci s investorem a provozovatelem bude vybrána nejvýhodnější varianta.
4. Na základě vybrané varianty bude provedena aktualizace PD Mělník, ČOV – rekonstrukce, 2. etapa z 04/2009.

Cenová nabídka:

Cenová nabídka je rozdělena na dvě části v souladu s postupem prací. Druhá část je závislá na vybrané variantě řešení a může dojít k úpravě ceny:

1. Část (body 1 až 3):

Nabídka [REDAKCE] z 26.3.2018 (viz. příloha):	82 680,- Kč
Ad. 1 až 3) práce specialisty vodaře: 24 hod x 550,- =	13 200,- Kč
Ad. 3) Propočet nákladů ve variantách: 24 hod x 550,- =	13 200,- Kč
Návštěva ČOV a jednání:	
Dopravní náklady: 190 km x 10,50,- =	1 995,- Kč
Jednání a cestovné: 5 hod x 550,- =	2 750,- Kč
Celkem bez DPH:	113 825,- Kč

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Přítkovská 1689 • 415 50 Teplíce

Tel.: 840 111 111 • Fax: 417 562 585 • E-mail: info@scvk.cz • www.scvk.cz

Společnost je zapsána v obchodním rejstříku oddíl B, vložka 465, u Krajského soudu v Ústí nad Labem.

IČ: 49099451 • DiČ: CZ49099451

by  **VEOLIA**

2. Část (bod 4):

Ad. 4) Aktualizace PD Mělník

1x prohlídka ČOV jednotlivými profesemi:

3x 5 hod = 15 x 550 =

8 250,- Kč

Dopravní náklady: 190 km x 10,50 =

1 995,- Kč

1x výrobní výbor na ČOV:

1x 5 hod = 5 x 550 =

2 750,- Kč

Dopravní náklady: 190 km x 10,50 =

1 995,- Kč

Vodař 16 x 550,- =

8 800,- Kč

Strojař 32 x 550,- =

17 600,- Kč

Stavař 32 x 550,- =

17 600,- Kč

Elektro 32 x 550,- =

17 600,- Kč

Rozpočet 16 x 550,- =

8 800,- Kč

Celkem bez DPH:

85 390,- Kč

Celkem bez DPH:

199 215,00 Kč

21% DPH

41 835,15 Kč

Celková cena včetně DPH:

241 050,15 Kč

Předpokládaný termín odevzdání:

- 1. část – 31.7.2018
- 2. část – 10 týdnů od termínu předání vybrané varianty investorem

Předání dokumentace:

- 1. část – 4 vyhotovení v tištěné formě a 1x záloha na CD
- 2. část – 6 vyhotovení v tištěné formě a 1x záloha na CD

Připravovaná novela NV č. 401/2015 Sb.:

Kategorie ČOV [EO]	Slovní popis nejlepší dostupné technologie ¹⁾
10 000-100 000	<i>Nízko zatěžovaná aktivace s vysokým stářím kalu s biologickým odstraňováním nutrientů, v modifikaci pro maximální využití organického substrátu v odpadní vodě pro potřeby denitrifikace, doplněná o chemické srážení fosforu ve vyčištěné odpadní vodě s následnou separací chemického kalu. Dávkování externího substrátu pro denitrifikaci je akceptovatelné pouze v případě, že přestože budou vyčerpány všechny technologické možnosti optimalizace procesu odstraňování dusíku včetně omezení zpětné dotace dusíku, např. změnou kalové koncovky, nebude dosaženo požadovaných odtokových koncentrací. Vypouštění odpadních vod do vod užívaných pro vodárenské účely a koupání osob je možné za předpokladu vyřešení přeпадů jednotné kanalizace do toků v povodí hygienizací způsobem zajišťujícím minimální změny v chemickém složení vody. Příklady technologie²⁾: Nízko zatížená aktivace v různých variantách s vysokým stářím kalu a pevnou vazbou na kalové hospodářství, například s bioaugmentací.</i>

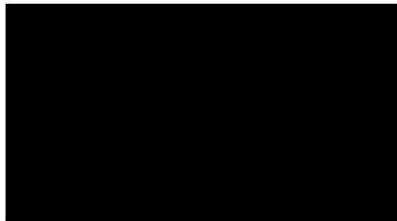
CHSK _{Cr} ³⁾		BSK ₅ ³⁾		NL ³⁾	N-NH ₄ ⁺ ³⁾	N _{celk} ³⁾		P _{celk} ³⁾
koncentrace	účinnost [%]	koncentrace	účinnost [%]	koncentrace	koncentrace	koncentrace	účinnost [%]	koncentrace
p mg/l		p mg/l		p mg/l	průměr mg/l	průměr mg/l		průměr mg/l
30 - 60	90	5 - 15	95	10 - 20	2 - 5	10 - 15	80	0,2 – 0,8


Platnost nabídky:

Termíny platí s potvrzením nabídky do 6.4.2018.

Jsme s pozdravem a těšíme se na další spolupráci.

V Liberci, 29.3.2018



Přílohy: Nabídka 

PLNÁ MOC

Vodárny Kladno – Mělník, a.s.

U vodojemu 3085

272 01 Kladno

IČ: 46 35 69 91

uděluje Plnou moc

paní [REDACTED]

ze společnosti: Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. IČ: 49099451

se sídlem: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, pracoviště Útvar projekce, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec - Vratislavice

na dobu od 23. 4. 2018 do 31. 7. 2018

k zastupování společnosti ve věci

Mělník, ČOV – rekonstrukce

.....
a to zejména k výkonu všech činností souvisejících s předprojektovou a projektovou přípravou, a to včetně jednáním s orgány státní správy, organizacemi a soukromými osobami dotčenými činnostmi zmocněnce s výjimkou uzavírání smluv na věcná břemena a smluv na náhrady škod.

Tato plná moc opravňuje zmocněnce k tomu, aby jménem společnosti Vodárny Kladno – Mělník, a. s. jednal ve výše uvedených věcech, přijímal písemnosti apod..

V Kladně dne

.....
Ing. Petr Schönfeld
ředitel společnosti

Plnou moc v celém rozsahu přijímám.

V Liberci dne

.....
Podpis zmocněnce